



Hindi Urdu for Health

The Practice of Medicine in Hindi and Urdu

repositories.lib.utexas.edu/handle/2152/64261

Hindi Urdu Flagship | South Asia Institute | Department of Asian Studies | The University of Texas at Austin

Unani Practice

Unani (also spelt Yunani) refers to the tradition of Graeco-Arabic medicine. Like Ayurveda, this also a comprehensive tradition of medicine that goes back of Hippocrates, but owes a lot to the wisdom and experience of Arabic and Persian physicians. India remains one of the most prominent countries encouraging research and education in the field of Unani medicine. Listening to the Unani video clips will make the students aware of not only the concepts used in Unani medicine, but also the integral role of faith in healing.

UNANI FEE STRUCTURE

Video URI: hdl.handle.net/2152/65719

Contents:

Hindi Transcription	2
Hindi Vocabulary	2
Hindi Question	2
Urdu Transcription.....	3
Urdu Vocabulary	3
Urdu Questions	3

Hindi Transcription

तो ऐसा है जी, हमसे, कोई गरीब आदमी आ जाता है, तो उससे जो है हम पैसे नहीं लेते जी, तो हम अपनी तरफ से, क्यों, बहुत सी दवाई ऐसी होती है जी, जड़ी-बूटी वगैरह, जो फ्री में होती है जी... क्यों, ये जितनी घास है, वगैरह, ये सब फ्री की होती है... और जो बहुत सी दवाई जो है बाजार से लाते हैं, उसका हम पैसे लेते हैं, लेकिन जो दवाई बाजार की लेते हैं, उससे पैसे लेते हैं, जो फ्री की दवाई होती है उससे हम पैसे नहीं लेते, उसे बतला देते हैं हम के वो कर लो जी... जैसे ये शीशम के पेड़ है, ये शीशम के पत्ते तोड़ के, ये लिकुरिया में बहुत अच्छे से काम करते हैं... इसमें साला मिश्री मिला के, तो ये बीस, इक्कीस दिन पीनी पड़ती है खुराक, सुबह के टाईम... बिल्कुल गारंटी से ईलाज जो है खत्म हो जायेगा जी... तो ये फ्री का नुस्खा है जी...

Hindi Vocabulary

Poor man, poor person	गरीब आदमी
Doesn't take money	पैसे नहीं लेते
Medication, drug, medicine	दवाई
Herbs	जड़ी-बूटी
For free	फ्री में
Grass	घास
Rosewood	शीशम
Rosewood leaves	शीशम के पत्ते
	लिकुरिया
	साला मिश्री
Dosage, dose	खुराक

Hindi Question

मरीज़ की फ्री कैसे तय करते हैं?

- 1 जड़ी बूटी फ्री होती है इसीलिये दवा फ्री होती है
- 2 बाज़ार की दवा के लिये पैसे लेते हैं
- 3 सभी को देख कर
- 4 जो दवा फ्री होती है उसके पैसे नहीं लेते

Urdu Transcription

تو ایسا ہے جی، ہم سے، جیسے کوئی غریب آدمی آ جاتا ہے، تو اس سے جو ہے ہم پیسے نہیں لیتے جی، تو ہم جو ہے، اپنی طرف سے، کیوں، بہت سی دوائی ایسی ہوتی ہے جی، جڑی بوٹی وغیرہ، جو فری میں ہوتی ہے جی۔۔۔ کیوں، یہ جتنی گھاس ہے، وغیرہ، یہ سب فری کی ہوتی ہے۔۔۔ اور جو بہت سی دوائی جو ہے بازار سے لاتے ہیں، اس کا ہم پیسے لیتے نہیں، لیکن جو دوائی بازار کی لیتے ہیں، اس سے پیسے لیتے ہیں، جو فری کی دوائی ہوتی ہے اس سے ہم پیسے نہیں لیتے، اسے بتلا دیتے ہیں ہم کہ وہ کر لو جی۔۔۔ جیسے یہ شیشم کے پیڑ ہیں، یہ شیشم کے پتے توڑ کے، یہ لیکوریا میں بہت اچھے سے کام کرتے ہیں۔۔۔ اس میں سال مصری ملا کے، تو یہ بیس، ایکس دن پینی پڑتی ہے خوراک، صبح کے ٹائم۔۔۔ بالکل گیرنتی سے علاج جو ہے ختم ہو جائیگا جی۔۔۔ تو یہ فری کا نسخہ ہے جی یہ بھی۔۔۔

Urdu Vocabulary

Poor man, poor person	غریب آدمی
Doesn't take money	پیسے نہیں لیتے
Medication, drug, medicine	دوائی
Herbs	جڑی بوٹی
For free	فری میں
Grass	گھاس
Rosewood	شیشم
Rosewood leaves	شیشم کے پتے
	لیکوریا
	سالا مصری
Dosage, dose	خوراک

Urdu Questions

مریض کی فی کیسے طے کرتے ہیں؟

- 1 جڑی بوٹی فری ہوتی ہے اسی لئے دوا فری ہوتی ہے
- 2 بازار کی دوا کے لئے پیسے لیتے ہیں
- 3 ان سب چیزوں کو دیکھ کر
- 4 جو دوا فری ہوتی ہے اس کے پیسے نہیں لیتے